

Guía docente de la asignatura

La Biblia Como Literatura

Fecha última actualización: 17/06/2021

Fecha de aprobación: 17/06/2021

Grado	Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas	Rama	Artes y Humanidades				
Módulo	Literatura Clásica Hebrea	Materia	Literatura Clásica Hebrea				
Curso	4º	Semestre	1º	Créditos	6	Tipo	Optativa

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

- Haber cursado al menos 12 ECTS de la materia lengua hebrea o 6 ECTS de la materia lengua clásica: Hebreo Bíblico.
- Se recomienda haber cursado los 6 ECTS de la Materia Historia de la Literatura Hebrea I

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Textos narrativos y legislativos en el Pentateuco
- Narrativa bíblica e historia
- Textos proféticos
- Biblia y poesía
- La sabiduría bíblica en sus textos.
- El texto bíblico sus relecturas y su influencia en la cultura

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos
- CG04 - Ser capaz de localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica
- CG06 - Ser capaz de identificar, analizar e interpretar datos socioculturales transmitidos por la lengua extranjera
- CG09 - Ser capaz de gestionar la información
- CG11 - Ser capaz de traducir textos de la lengua maior y minor
- CG12 - Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica
- CG13 - Saber exponer y defender con claridad los objetivos y los resultados de un trabajo
- CG15 - Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las lenguas y las culturas

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS



- CE20 - Conocer la literatura de la lengua maior
- CE21 - Conocer la historia, la cultura y la civilización de la lengua maior
- CE33 - Conocer las técnicas y métodos del análisis lingüístico.
- CE34 - Conocer las técnicas y métodos de análisis literario.

COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT35 - Localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet
- CT36 - Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género
- CT37 - Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos
- CT38 - Ser capaz de reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y ser conscientes del mismo
- CT39 - Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad como fuente de enriquecimiento personal y social
- CT40 - Poder tomar decisiones de manera autónoma
- CT41 - Ser capaz de trabajar en equipo y asumir las responsabilidades del mismo
- CT42 - Adoptar un compromiso ético en el ejercicio de la profesión
- CT43 - Tener capacidad creativa
- CT44 - Ser capaz de analizar y sintetizar de documentación compleja

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Proporcionar nociones teóricas de los aspectos fundamentales del texto bíblico como obra literaria así como de sus relaciones culturales con otras tradiciones dentro del mundo del Próximo Oriente Antiguo.
- Posibilitar el reconocimiento de los distintos géneros, sincronías lingüísticas y posibles paralelos dentro de la tradición semítica y de otras literaturas y tradiciones del entorno.
- Proponer un modelo de análisis, desde una perspectiva antropológico-literaria, que facilite el observar el desarrollo y la evolución de los registros literarios del texto bíblico a partir de los contextos sociales del antiguo Israel y su situación política y detectar su huella en manifestaciones culturales posteriores.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

Tema 1: La Biblia como texto literario

1. Cuestiones introductorias
2. Perspectivas de estudio y estado de la cuestión

Tema 2: Torá I: relatos y narraciones

1. Cuestiones introductorias
2. Narraciones mitológicas: los orígenes de la humanidad
3. Los ciclos patriarcales y la elección de Israel (sagas, relatos fundacionales, etc.)
4. El viaje de Moisés: de Egipto a la Tierra Prometida



Tema 3: Torá II: el corpus legal

1. Cuestiones introductorias
2. El Decálogo y el Código de la Alianza
3. La Segunda Ley: el Código Deuteronomico
4. Otros textos legales

Tema 4: Libros históricos I (Profetas Primeros)

1. Cuestiones introductorias
2. Los relatos de héroes tribales
3. Los orígenes de la monarquía
4. Dos reinos para un mismo pueblo: de camino al exilio

Tema 5: Libros históricos II (Historiografía entre los Escritos)

1. Una historia diferente
2. De vuelta a Jerusalén
3. Textos legales (una nueva vieja Ley)

Tema 6: Las “novelas históricas”

1. Cuestiones introductorias
2. Relatos sobre mujeres: Rut y Ester

Tema 7: Profetas

1. Los profetas en la historia
2. Profetismo y profetas
3. Los libros proféticos y sus expresiones literarias
4. El libro de Daniel: ¿profecía o apocalíptica?

Tema 8: Literatura sapiencial

1. Una sabiduría para cada momento
2. Proverbios: la sabiduría tradicional
3. Job: la sabiduría en crisis
4. Qohelet: “Todo es vanidad”

Tema 9: Poesía bíblica

1. Temas, tiempos y expresiones literarias de la poesía
2. La poesía como oración: Salmos
3. Poesía elegíaca: Lamentaciones
4. Poesía amorosa: Cantar de los Cantares

PRÁCTICO

Esta materia combina los contenidos teóricos con las prácticas durante las sesiones. La parte práctica consiste en las actividades que a continuación se detallan:

- Lectura de textos seleccionados
- Análisis literario de los textos



- Comentarios escritos
- Exposiciones individuales
- Exposiciones grupales

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

1. Manuales y bibliografía básica

- Alonso Schökel, A., 1992, Salmos I / Salmos II, 1993, Verbo Divino, Estella.
- Blenkinsopp, J., 1999, El Pentateuco. Introducción a los cinco primeros libros de la Biblia, Estella.
- Cuadernos Bíblicos (Colección), varios autores, Verbo Divino, Estella.
- Eissfeldt, O., 2000, Introducción al Antiguo Testamento, Madrid.
- García López, F., 2004, El Pentateuco, Introducción al Estudio de la Biblia, Verbo Divino, Estella.
- González Lamadrid, A. – Campos Santiago, J. – Pastor Julián, V. – Navarro Puerto, M. – Asurmendi, J. – Sánchez Caro, J.M., 2000, Historia, Narrativa, Apocalíptica, Introducción al Estudio de la Biblia, Verbo Divino, Estella.
- Konings, J., 2004, La Biblia, su historia y su lectura. Una Introducción, Verbo Divino, Estella.
- La Biblia y las mujeres (colección), Verbo Divino, Estella.
- Morla Asensio, V., 1994, Libros sapienciales y otros escritos, Introducción al Estudio de la Biblia, Verbo Divino, Estella.
- Morla Asensio, V., 2004, Poemas de amor y de deseo. Cantar de los Cantares, Verbo Divino, Estella.
- Morla Asensio, V., 2004, Lamentaciones, Verbo Divino, Estella.
- Morla Asensio, V., 2017, Libro de Job. Recóndita armonía, Verbo Divino, Estella.
- Pérez, M. – Treballe, J., 2006, Historia de la Biblia, Editorial Trotta – Universidad de Granada, Madrid.
- Seijas, G. (dir.), 2014, Historia de la literatura hebrea y judía, Trotta, Madrid (pp. 25-208, varios autores).
- Sicre, J.L., 2000, Profetismo en Israel, Verbo Divino, Estella.
- Sicre, J.L., 2002, Josué, Verbo Divino, Estella.
- Sicre, J.L., 2011, Introducción al Antiguo Testamento, Verbo Divino, Estella.
- Ska, J.-L., 2015, El Pentateuco: un filón inagotable, Verbo Divino, Estella.
- Sicre, J.L., 2018, Jueces, Verbo Divino, Estella.
- Vílchez Líndez, J., 1990, Sabiduría, Verbo Divino, Estella.
- Vílchez Líndez, J., 1994, Eclesiastés o Qohélet, Verbo Divino, Estella.
- Vílchez Líndez, J., 1998, Rut y Ester, Verbo Divino, Estella.
- Zamora García, P., 2011, Reyes I. La fuerza de la narración, Verbo Divino, Estella.

2. Textos

- Alonso Schökel, A., Biblia del Peregrino, Ediciones Mensajero, Bilbao.
- Biblia de Jerusalén, Desclee de Brouwer - Alianza Editorial, Madrid - Bilbao.
- Cantera, E. – Iglesias, M., 2003, Sagrada Biblia. Versión crítica sobre los textos hebreo, arameo y griego, BAC, Madrid.
- La Biblia, La Casa de la Biblia, Sígueme - Verbo Divino, Salamanca - Estella.
- La Biblia. Biblia Traducción Interconfesional, BAC - Verbo Divino - Sociedades Bíblicas Unidas, Madrid, 2008.



- La Biblia Griega. Septuaginta. 2008, I. Pentateuco, 2011, II. Libros Históricos, 2013, III. Libros poéticos y sapienciales, 2015, IV. Libros proféticos, Sígueme, Salamanca.

3. Ediciones

- Ellinger, K. – Rudolph, W. (eds.), 1990, Biblia Hebraica Stuttgartensia, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart.
- Biblia Hebraica Quinta (varios eds.), Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

1. Manuales y bibliografía complementaria

- Abrego de Lacy, J.M., 1993, Los libros proféticos, Introducción al Estudio de la Biblia, Verbo Divino, Estella.
- Childs, B.S., 2003, El libro del Éxodo. Comentario crítico y teológico, Verbo Divino, Estella.
- Del Olmo Lete, G. (ed.) 1993-1995-1999, Mitología y Religión del Oriente Antiguo, 3 vols., Editorial AUSA, Sabadell.
- Fernández Tejero, E., 2001, “El texto hebreo del Antiguo Testamento”, en Spottorno, M.^a V. (coord.), Historia del Texto Bíblico, Reseña Bíblica, 31, pp. 5-14.
- González Echegaray, J. – Asurmendi, J. – García Martínez, F. – Alonso Schökel, L. – Sánchez Caro, J.M. – Treballe Barrera, J., 1992, La Biblia en su entorno, Introducción al Estudio de la Biblia, Verbo Divino, Estella.
- González Lamadrid, A., 1993, Las tradiciones históricas de Israel. Estella.
- Martín-Contreras, E. – Seijas, G., 2010, La transmisión de la tradición. La Masora de la Biblia Hebrea, ed. Verbo Divino, Estella.
- Pritchard, J.B. (ed.), 1969, Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament. Third Edition with Supplement, Princeton University Press, Princeton – New Jersey.
- Del Olmo Lete, G., 2010, Origen y persistencia del Judaísmo, Verbo Divino, Estella.
- Gabel, J.B. – Wheeler, Ch.B., 1990, The Bible as Literature. An Introduction, Oxford-New York.
- Ochoa, J., 2003, Atlas Histórico De La Biblia. Antiguo Testamento, Acento, Madrid.
- Sáenz Badillos, A., 1988, Historia de la lengua hebrea, AUSA, Sabadell.
- Schmidt, W.H., 1983, Introducción al Antiguo Testamento, Sígueme, Salamanca.
- Treballe, J., 1998, La Biblia Judía y la Biblia Cristiana, Madrid, Trotta.
- Treballe, J., 2008, Imagen y palabra de un silencio. La Biblia en su mundo, Madrid, Trotta.

2. Diccionarios

- Alonso Schökel, A., 2008, Diccionario Bíblico Hebreo-Español, Trotta, Madrid.
- Targarona Borrás, J., 1995, Diccionario hebreo / español, Ropiedras, Barcelona.

3. Enciclopedias

- Anchor Bible Dictionary (CD-ROM)
- Fred Skolnik, F. (ed.), 2007, Encyclopaedia Judaica, Thomson Gale, Detroit.

ENLACES RECOMENDADOS

1. Versiones de la Biblia online en español



- <http://biblia.catholic.net/> (catholic.net)
- <http://www.biblija.net/biblija.cgi?lang=es> (Sociedad Bíblica)
- <http://www.bibliaonline.net/?lang=es-AR> (bibliaonline.org)
- <http://www.clerus.org/bibliaclerusonline/es/index.htm> (Biblia Clerus)
- <https://www.bibliacatolica.com.br/la-biblia-de-jerusalen/genesis/1/> (Biblia de Jerusalén)
- <http://www.biblegateway.com/versions/?action=getVersionInfo&vid=60> (Versión – Reina Valera 1960)
- <http://www.biblegateway.com/versions/Nueva-Version-Internacional-Biblia-NVI/> (Nueva Versión Internacional)
- <http://www.biblestudytools.com/bla/> (La Biblia de las Américas)
- <https://es.bibles.org/spa-BHTI/Gen/1> (Biblia Hispanoamericana, Traducción Interconfesional)
- <http://www.jw.org/es/publicaciones/biblia/nwt/libros/> (Testigos de Jehová)

2. Texto hebreo online

- <http://www.mechon-mamre.org/index.htm> (Texto hebreo y otras versiones)
- <https://www.academic-bible.com/en/online-bibles/biblia-hebraica-stuttgartensia-bhs/read-the-bible-text/> (Texto hebreo)
- <http://kodesh.snunit.k12.il/i/tr/t0101.htm> (Texto hebreo)
- <http://www.respona.co.il/default.aspx?action=advancedSearch!yes> (Online Responsa Project)
- <http://jewishhistory.huji.ac.il/links/texts.htm#talmudic> (The Hebrew University of Jerusalem)
- <http://biblos.com/> (Bible Hub)
- <https://www.sefaria.org/> (Sefaria)

3. Atlas bíblicos online

- <http://gregoryblvdcoc.org/Bible%20Maps/Bible%20Atlas%20Online%20by%20Access%20Foundation.htm> (Access Foundation)

4. Páginas de enlaces sobre el texto bíblico

- <http://www.biblegateway.com/passage/?search=%D7%91%D7%A8%D7%90%D7%A9%D7%99%D7%AA+1&version=WLC> (Texto hebreo, Códice de Leningrado)
- http://www.ualberta.ca/~ebenzvi/Assist/Hebrew_Bible/hebrewtext.html (Ehud Ben Zvi)
- <http://www.bible-researcher.com/linkso8.html> (Bible Research –Michael D. Marlowe)

5. Otros enlaces de interés

- http://semiticos.ugr.es/pages/estudios_hebreos_arameos/recursos (Curso online: Historia de la Biblia, M. Pérez Fernández)
- <http://www.proel.org/> (Sobre las lenguas del mundo, PROEL)
- <https://www.ucm.es/campusvirtual/organizacion-5> (Personajes bíblicos, campus virtual UCM)
- <http://innovacampus.ugr.es/relatosbiblicos/> (Proyecto de Innovación Docente Relatos bíblicos en la literatura y el arte)
- <http://www.jewishencyclopedia.com/> (Enciclopedia Judaica)
- <http://www.tyndalearchive.com//TABS/Gesenius/index.htm> (Gesenius)
- <http://www.tyndalearchive.com//TABS/Wilson/index.htm> (Wilson)
- <https://www.nli.org.il/en/research-and-teach/catalogs/bibliographic-databases/rambi> (RAMBI)



METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 EXPOSICIONES EN CLASE POR PARTE DEL PROFESOR. Podrán ser de tres tipos: 1) Lección magistral: Se presentarán en el aula los conceptos teóricos fundamentales y se desarrollarán los contenidos propuestos. Se procurará transmitir estos contenidos motivando al alumnado a la reflexión, facilitándole el descubrimiento de las relaciones entre diversos conceptos y tratando de promover una actitud crítica. 2) Seminarios: Se ampliará y profundizará en algunos aspectos concretos relacionados con la materia. Se tratará de que sean participativos, motivando al alumnado a la reflexión y al debate.
- MD02 PRÁCTICAS REALIZADAS BAJO SUPERVISIÓN DEL PROFESOR. Pueden ser individuales o en grupo: 1) La revisión de ejercicios o traducciones como aplicación práctica de los conocimientos teóricos 2) Las simulaciones o dramatizaciones para adquirir y desarrollar las destrezas lingüísticas.
- MD03 TRABAJOS REALIZADOS DE FORMA NO PRESENCIAL: Podrán ser realizados individualmente o en grupo. Los alumnos presentarán en público los resultados de estos trabajos, desarrollando las habilidades y destrezas relativas a la materia que adquieren a lo largo del curso, además de las competencias relacionadas con las capacidades comunicativas, analíticas y creativas.
- MD04 TUTORÍAS ACADÉMICAS: Podrán ser personalizadas o en grupo. En ellas el profesor podrá supervisar el desarrollo del trabajo no presencial, reorientar a los alumnos en aquellos aspectos que considere necesarios y convenientes, resolver las dudas, aconsejar sobre bibliografía y metodología y realizar, de un modo personalizado, el seguimiento del trabajo personal del alumno.
- MD05 EXÁMENES. La teoría aplicada se evaluará por medio de pruebas escritas y orales. La evaluación de las competencias prácticas podrá hacerse mediante el trabajo personal autónomo, las actividades dirigidas, la asistencia y la participación en clase

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

La nota final comprenderá la **evaluación continua** de la totalidad de las actividades realizadas a lo largo del semestre a partir de los siguientes parámetros:

- Evaluación de competencias a través de los resultados de la carpeta de actividades de trabajo autónomo, la participación y las exposiciones en clase. Todo ello permitirá observar y calificar la adquisición de competencias específicas mediante el trabajo personal autónomo y las actividades académicas dirigidas (hasta 60%).
- Exámenes escritos en los que se evaluarán cuestiones de comprensión, contextualización de los textos en cada periodo (géneros, tradiciones literarias, registros lingüísticos, etc.) y expresión escrita. (hasta 40%).

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

En la **convocatoria extraordinaria** (independientemente del tipo de evaluación que se haya seguido: ordinaria o única final) la evaluación constará de un examen escrito con dos partes:

- Prueba teórica sobre el temario de la asignatura (70%)
- Prueba práctica que consistirá en el comentario de textos (30%)



EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

En la **evaluación única final** se realizará un examen escrito que constará de dos partes:

- Prueba teórica sobre el temario de la asignatura (70%)
- Prueba práctica (30%) que consistirá en el comentario de textos

De acuerdo a la Normativa de evaluación y de calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada. Cap. IV. Art. 8.2. “Para acogerse a la evaluación única final, el estudiante, en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura, o en las dos semanas siguientes a su matriculación si ésta se ha producido con posterioridad al inicio de la asignatura, lo solicitará, a través del procedimiento electrónico, al Director del Departamento o al Coordinador del Máster, alegando y acreditando las razones que le asisten para no poder seguir el sistema de evaluación continua.”

INFORMACIÓN ADICIONAL

El módulo al que pertenece esta materia se complementa con la asignatura “La Biblia y las literaturas de la Antigüedad”.

